

# Instrucțiuni de siguranță **iTEMP TMT142B**

HART®

ATEX, IECEx: Ex db IIC T6 Gb  
Ex tb IIIC Txxx°C Db






# iTEMP TMT142B

HART®

## Cuprins


Despre acest document .....	4
Documentație asociată .....	4
Documentație suplimentară .....	4
CertIFICATELE PRODUCĂTORULUI .....	5
Adresa producătorului .....	5
Instrucțiuni de siguranță .....	6
Instrucțiuni de siguranță: instalarea protecției antideflagrante .....	6
Instrucțiuni de siguranță: instalarea protecției împotriva aprinderii prafului .....	7
Instrucțiuni de siguranță: condiții speciale .....	7
Tabele cu temperaturi .....	8
Date de racordare electrică .....	8

## Despre acest document

 Acest document a fost tradus în mai multe limbi. Din punct de vedere legal, prevalează textul în limba engleză.

Documentul tradus în limbile din UE este disponibil:

- În zona de descărcare a site-ului web Endress+Hauser:  
[www.endress.com](http://www.endress.com) -> Downloads (Descărcări) -> Manuals and Datasheets (Manuale și fișe tehnice) -> Type: Ex Safety (Tip: Siguranță Ex) Instruction (Instrucțiuni) (XA) -> Text Search: (Căutare text): ...
- În Device Viewer: [www.endress.com](http://www.endress.com) -> Product tools (Instrumente produs) -> Access device specific information (Accesare informații specifice dispozitiv) -> Check device features (Verificare caracteristici dispozitiv)

 Dacă nu este încă disponibil, documentul poate fi comandat.

## Documentație asociată

Acest document este parte integrantă a următoarelor instrucțiuni de operare:

- Instrucțiuni de operare: BA00191R
- Instrucțiuni de operare sintetizate: KA00222R
- Informații tehnice: TI00107R

## Documentație suplimentară

Broșură privind protecția împotriva exploziei: CP00021Z

Broșura privind protecția împotriva exploziei este disponibilă:

- În secțiunea Download (Descărcări) a site-ului web Endress+Hauser:  
[www.endress.com](http://www.endress.com) -> Downloads (Descărcări) -> Brochures and Catalogs (Broșuri și cataloage) -> Text Search (Căutare text): CP00021Z
- Pe CD-ul pentru dispozitivele cu documentație bazată pe CD

**CertIFICATELE  
PRODUCĂTORULUI****Certificat IECEX**

Numărul certificatului: KEM 06.0020X

Prin aplicarea numărului certificatului se atestă conformitatea cu următoarele standarde (în funcție de versiunea dispozitivului)

- IEC 60079-0: 2017
- IEC 60079-1: 2014
- IEC 60079-31: 2014

**Certificat ATEX**

Numărul certificatului: KEMA 02ATEX2338X

**Declarație de conformitate UE**

Numărul declarației: EC\_00164

**Certificat UKCA**

Numărul certificatului: CML 21UKEX11006 X

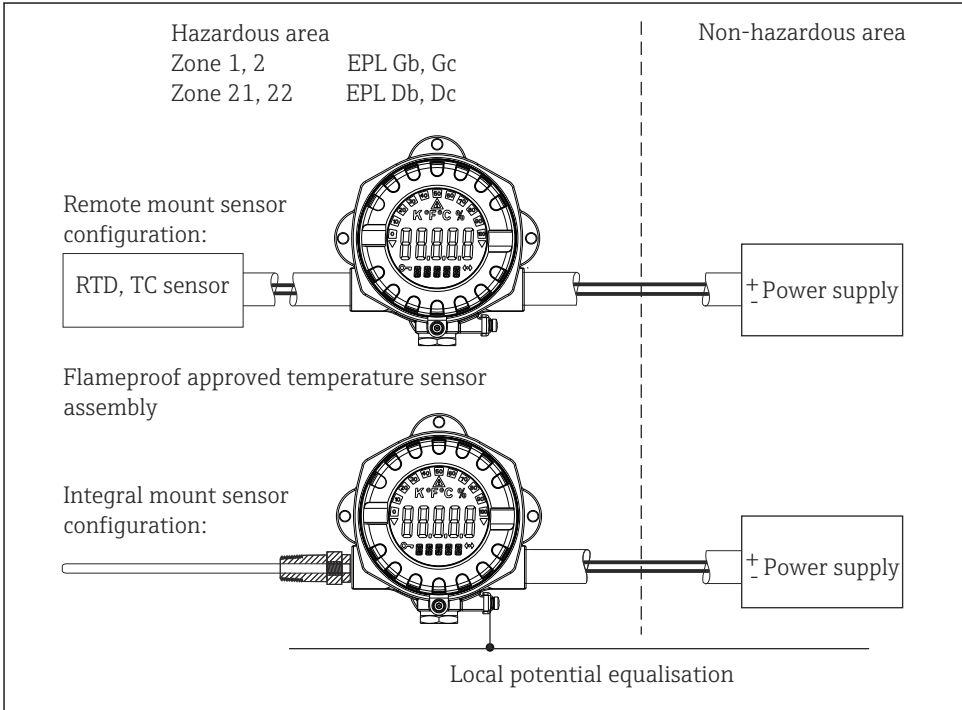
**Declarație de conformitate UKCA**

Numărul declarației: UK\_00412

**Adresa  
PRODUCĂTORULUI**

Endress+Hauser Wetzer GmbH + Co. KG  
Obere Wank 1  
87484 Nesselwang, Germania

## Instrucțiuni de siguranță



A0050945

## Instrucțiuni de siguranță: instalarea protecției antideflagrante

### **⚠️ AVERTISMENT**

#### Atmosferă explozivă

- ▶ Nu deschideți conexiunea electrică a circuitului de alimentare cu energie electrică într-o atmosferă explozivă.
- Respectați instrucțiunile de siguranță și instalare din instrucțiunile de operare.
- Instalați dispozitivul conform instrucțiunilor producătorului și altor standarde și norme valabile (de exemplu, EN/IEC 60079-14).
- Carcasa transmițătorului de teren trebuie conectată la linia de egalizare a potențialului.
- Trebuie utilizate numai intrări omologate de cablu care corespund specificațiilor din paragraful 10.3 al EN/IEC60079-14, paragraful 16 al EN/IEC 60079-0, paragraful 13 al EN/IEC 60079-1.
- Pentru conexiune printr-o intrare de canal aprobată în acest scop, unitatea de etanșare asociată va fi montată direct pe carcasă.
- Etanșați intrările de cablu cu presgarnituri de cablu certificate și/sau elemente oarbe care au cel puțin tipul de protecție Ex db.

- Pentru utilizarea carcasei transmițătorului la o temperatură ambiantă sub -20 °C, trebuie utilizate cabluri și intrări de cablu permise pentru această aplicație.
- Pentru temperaturi ambiante care depășesc +70 °C, utilizați cabluri sau fire, intrări de cablu și unități de etanșare adecvate, rezistente la căldură pentru Ta +5K peste mediul înconjurător.
- În timpul funcționării, capacul trebuie să fie înfiletat complet, iar opritorul de siguranță al capacului trebuie să fie cuplat.
- Senzorul de temperatură montat la distanță sau integrat trebuie să corespundă cerințelor EN/IEC 60079-1.
- Trebuie să țineți cont de clasa de temperatură specificată pentru senzorul de temperatură certificat.

**Instrucțiuni de siguranță: instalarea protecției împotriva aprinderii prafului**

**⚠ AVERTISMENT**

**Atmosferă explozivă**

- ▶ Nu deschideți dispozitivul într-o atmosferă explozivă (asigurați-vă că protecția carcasei IP 66/67 este menținută în timpul utilizării).
- Respectați instrucțiunile de siguranță și instalare din instrucțiunile de operare.
- Instalați dispozitivul conform instrucțiunilor producătorului și altor standarde și norme valabile (de exemplu, EN/IEC 60079-14).
- Etanșați strâns intrările de cablu cu presgarnituri de cablu certificate, care au cel puțin tipul de protecție Ex tb adecvat pentru Grupul IIIC (grad de protecție IP6X).
- Carcasa transmițătorului de teren trebuie conectată la linia de egalizare a potențialului.
- Intrările de cablu furnizate opțional sunt adecvate pentru presgarniturile de cablu certificate ATEX/IECEx cu un interval de temperatură de -20 la +95 °C.
- Pentru temperaturi ambiante mai mari decât +70 °C, utilizați cabluri sau fire, intrări de cablu și unități de etanșare rezistente la căldură pentru temperaturi de aplicare +5 K peste mediul înconjurător.
- Senzorul de temperatură montat la distanță sau integrat trebuie să corespundă cerințelor EN/IEC 60079-31.
- Trebuie să țineți cont de temperatura maximă a suprafeței specificate pentru senzorul de temperatură certificat.

**Instrucțiuni de siguranță: condiții speciale**

- Îmbinările antideflagrante nu trebuie reparate.
- Transmițătorul de temperatură trebuie instalat astfel încât, chiar și în caz de incidente rare, să fie exclusă o eventuală sursă de aprindere din cauza impactului sau a frecării dintre carcasa și fier/oțel.

### Tabele cu temperaturi

Tip	Clasă de temperatură	Temperatură ambiantă
iTEMP TMT142B	T6	$-40\text{ °C} \leq T_a \leq +55\text{ °C}$
	T5	$-40\text{ °C} \leq T_a \leq +70\text{ °C}$
	T4	$-40\text{ °C} \leq T_a \leq +80\text{ °C}$

Tip	Temperatura maximă a suprafeței	Temperatură ambiantă
iTEMP TMT142B	+110 °C	$-40\text{ °C} \leq T_a \leq +80\text{ °C}$

### Date de racordare electrică

Tip	Date electrice
iTEMP TMT142B	$U \leq 36\text{ V}_{DC}$ $P \leq 3\text{ W}$

Categorie	Tip de protecție (ATEX/IECEx)	Tip
II 2G	Ex db IIC T6...T4 Gb	iTEMP TMT142B
II 2D	Ex tb IIIC T110°C Db	











71589125

[www.addresses.endress.com](http://www.addresses.endress.com)

---